

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG
(Part name: / Désignation pièce:)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1088.91
(costumer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30006021
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 297180
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035613-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex -
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81351292/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VAC.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1053078
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material AB18615X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 01/06/2026
(shipping date / Date de livraison)
Gießformat 270
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Stückzahl 2,560
(quantity / Quantité)
Rohmat.-abm. 48 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 32
(Diameter / diamètre)

Stahlhersteller Acciaierie Bertoli Safau
(steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation TS_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2030	0.2300	1.1800	0.0120	0.0270	1.1600	0.0300	0.1200	0.0800	0.0060	0.0260	0.0050	0.0001	0.0022	0.0030	0.0000	0.0080	0.0010	0.0030	0.0001	0.0000	0.0013	0.0109	1.1000	14.000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.80	0.00	44.90	0.00	43.20	0.00	39.60	0.00	36.50	0.00	34.20	32.50	31.20	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00			
Fdyn	0.00	-	0.00			DI-Wert (DI value / diamètre idéal)		0.00																

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT/PERLIT GEFÜGE						Randentkohlung (decarburation / Décarburation)		0.000	
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	8	-	0	Sek.	7	-	9		

Reinheitsgrad (degree of purity / Degre de Purete)	K4=0;K3=4

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

RM (N/mm²)			Rp0,2(N/mm²)			A(%)			Z(%)		
0.00	-	0.00	0.00	-	0.00	0.00	-	0.00	0.00	-	0.00

Av(J)			bei T(°C)
0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	156.0 0	-	165.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Es wird bestätigt, dass die Lieferung den Vereinbarungen bei der Bestellungsannahme entspricht./ It is confirmed that the delivery complies with the agreements made at the time of order acceptance./ Il est confirmé que la livraison est conforme aux accords conclus lors de l'acceptation de la commande.

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 130747		26.01.2026 - 16:09			
Vendor -Plant: 0100 -No: 91001108 Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND VAT-No.: DE123840478		Receiver -Plant: 100 -No.: 14550700 Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO VAT-No.: IT04886850728		Unloading Area: 14248 place of storage: Consumption: Dispatch Type: Truck Company Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co. -Number: 16070077 Gross Weight: 23.361 KG			
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nunmer Vendor	Consignment
81348227 26.01.2026	000010	2511109290 035306-900 CC: 260001331 CC: 260001320 CC: 2,000 Cast-Number: 652503 UC-Material: L018865X10 Text: Engineering Change Status C Text: Customer Change No. C018986_MIP_1 Text: Supplier Index -	2.700 x2 1.350 1.350 TBA-500256	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG DCT300/P01850	550003915802 nt. wt.: 1.722 KG , gr. wt.: 1.895 KG
81348482 26.01.2026	000010	2511123290 035540-900 CC: 260002639 CC: 1,000 Cast-Number: 298434 UC-Material: AB18951X10 Text: Engineering Change Status a Text: Customer Change No. C0_21_002676-01 Text: Supplier Index -	1.850 x1 1.850 TBA-500256	PC	S	SCHALTRAD 7.GANG DCT300/P01850	550004564102 nt. wt.: 714 KG , gr. wt.: 799 KG
81349317 26.01.2026	000010	M0144462 035626-900 CC: 260004230 CC: 1,000 Cast-Number: 297937 UC-Material: AB18803X11 Text: Engineering Change Status b Text: Customer Change No. 24_000376-01 Text: Supplier Index -	560 x1 560 TBA-500256	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG DCT300/P01850	550004737201 nt. wt.: 906 KG , gr. wt.: 992 KG
81351292 26.01.2026	000010	2511108891 035613-900 CC: 260005109 CC: 260005105	2.560 x4 640 640	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG PC S PC S	550004688701 nt. wt.: 3.237 KG , gr. wt.: 3.580 KG
GR:		Quant. Check:		Rating Check:			

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 130747		26.01.2026 - 16:09		
Vendor -Plant: 0100 -No: 91001108 Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND VAT-No.: DE123840478		Receiver -Plant: 100 -No.: 14550700 Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO VAT-No.: IT04886850728		Unloading Area: 14248 place of storage: Consumption: Dispatch Type: Truck Company Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co. -Number: 16070077 Gross Weight: 23.361 KG		
ASN-No -Date	-Pos	Sup. Ref. No. Cust. Suppl. Ref. No. Vend. Pack. Mat. -Quant.	Quant. - Number Cust.	UM V/G	Name of delivery Add. Data Vendor -Nummer Vendor	Purch. Ord. Nr. Consignment
CC: 260003662 640 PC S CC: 260001641 640 PC S CC: 4,000 TBA-500256 PC Cast-Number: 297180 UC-Material: AB18615X10 Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. 22_003385-01 Text: Supplier Index - DCT300/P01850						
81352558 000010 2511123190 1.350 21 PC S 26.01.2026 035539-900 CC: 260004213 1.350 PC S CC: 1,000 TBA-500256 PC Cast-Number: 653176 UC-Material: L018865X20 Text: Engineering Change Status a Text: Customer Change No. C0_21_002676-01 Text: Supplier Index - 550004564002 nt. wt.: 715 KG , gr. wt.: 801 KG DCT300/P01850 18040795P 504328621						
81353535 000010 M0153388-790 4.200 25 PC S 26.01.2026 035596-900 CC: 260005030 840 PC S CC: 260005025 840 PC S CC: 260005021 840 PC S CC: 260003155 840 PC S CC: 260003146 840 PC S CC: 5,000 TBA-506198 PC Cast-Number: 652185 UC-Material: L018594X10 Text: Engineering Change Status 01 Text: Customer Change No. 25_000797-01 Text: Supplier Index A Speed Gear 6th 550004691501 nt. wt.: 4.086 KG , gr. wt.: 4.747 KG TBA-506198/P02110 180407960 504328622						
81353540 000010 2511109091 2.910 23 PC S 26.01.2026 035611-900 Text: Engineering Change Status 01 Text: Customer Change No. 25_000797-01 Text: Supplier Index A SCHALTRAD 5.GANG 550004688501 nt. wt.: 2.372 KG , gr. wt.: 2.631 KG 180407961 - 504328623						
GR:			Quant. Check:		Rating Check:	

26.01.2026 - 16:09

page 4/4

page 4/4

Gross Weight: 23.361 KG

VAT-No.: IT04886850728

Rating Check:



seit über
60
Jahren



Ludwigsburg, 26.01.2026

Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 26-000729 vom 22.01.2026

26-000729

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cet transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinaire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 30.01.2026		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 26.01.2026 08:00 bis 10.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réerves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	81348227	2	COLLI
2	81348482	1	COLLI
3	81349317	1	COLLI
4	81351292	4	COLLI
5	81352558	1	COLLI
6	81353535	5	COLLI
7	81353540	3	COLLI
8	81354675	1	COLLI
9	81356157	7	COLLI
13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile		14 Gewicht, kg Poids, kg 23.361	15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		25,00 COLLI	23.361,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängen Fahrer Nutzlast in t			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 26-000729 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	KUEHNLE FNAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) 02 FEB 2026 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

"Ricevuto con riserva di

verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

KOMMUNIZIERUNG
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604